

311337-2026 - Procedura konkurencyjna

Szwajcaria – Roboty budowlane w zakresie budowy tuneli, szybów i kolei podziemnej –
Kraftwerkserneuerung Etzelwerk -Los 204-Apparatekammer Wasserschloss-
OJ S 87/2026 06/05/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy - Ogłoszenie o zmianie
Roboty budowlane

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruktur - Einkauf, Supply Chain
und Produktion, Einkauf Bau Standort Bern

E-mail: hans-juergen.markert@sbb.ch

Sektor działalności podmiotu zamawiającego: Usługi kolejowe

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Kraftwerkserneuerung Etzelwerk -Los 204-Apparatekammer Wasserschloss-

Opis: Die zwischen 1932 und 1937 erbaute Kraftwerksanlage Etzelwerk nutzt das Gefälle zwischen Sihlsee und Zürichsee zur Energiegewinnung und produziert rund 10 % des Bahnstrombedarfs der Schweiz. Nach der Konzessionserneuerung im Jahr 2023 führt die SBB nun die Erneuerung als auch den Ersatz von Anlagenteilen des Pumpspeicherkraftwerks Etzelwerk im Rahmen des Projekts «Kraftwerkserneuerung Etzelwerk» aus. Darunter ist der Ersatz der bestehenden eingedeckten Druckleitungen zwischen dem Wasserschloss und Maschinenhaus in Altendorf durch einen unterirdisch gelegenen gepanzerten Druckschacht. Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist die Erstellung des Bauwerks Apparatekammer Wasserschloss mit Schachtkopfgebäude, die Erstellung der oberwasserseitig der Apparatekammer anschliessenden Anschlussstollen Wasserschloss und Hauptstollen, welche die neue erstellte Druckleitung zwischen Apparatekammer Wasserschloss und Maschinenhaus mit dem bestehenden Triebwassersystem verbinden und deren Anschlussarbeiten ans bestehende Triebwassersystem im Bereich des Wasserschlosses sowie die Materialbewirtschaftung des Stollenausbruchsmaterial und die Erstellung des Zwischenlagers und Terraingestaltung zum Abschluss der Arbeiten. Teil des Leistungsumfang der vorliegenden Ausschreibung ist ebenfalls die Betonhinterfüllung der Druckschachtpanzerung im Schrägschacht sowie Ertüchtigungsarbeiten an der Erschliessungsstrasse ab Altendorf. Nachfolgen einige Hauptdaten zum Ausgeschriebenen Los : Zugangsschacht: · Lichter Durchmesser ca. 8.5 m · Tiefe ab OK Terrain bis OK Apparatekammer ca. 58 m Apparatekammer Wasserschloss · Lichte Breite ca. 12.00 m · Lichte Länge ca. 17.00 m · Lichte Höhe ca. 9.30 – 12.10 m Daten Anschlussstollen · Länge ca. 200 m · Gefälle ca. 0% bis 100 % · Ausbruchsdurchmesser ca. 3.15 bis 4.2 m Auszug Hauptmengen · Ausbruch im Fels ca. 9'339 fm3 · Hinterfüllung Panzerung im Druckschacht (SCC-Beton) ca. 7'930 m3 Weitere Informationen sind dem Ausschreibungsdokument «B1.1-Besondere Bestimmungen» und den weiteren Ausschreibungsdokumenten zu entnehmen.

Identifikator procedury: 2c3e529c-fa1e-43f6-91e3-c49227eda34f

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Roboty budowlane

Główna klasyfikacja (cpv): 45221200 Roboty budowlane w zakresie budowy tuneli, szynów i kolei podziemnej

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: Sonstige Anforderungen Die SBB muss nur Angebote aus der Schweiz / EU /EFTA oder UK entgegennehmen. Die massgebenden AGB, der SBB Verhaltenskodex sowie ergänzende Vertragsanhänge können in Deutsch, Französisch, Italienisch und teilweise auch in Englisch unter folgendem Link abgerufen werden: <https://company.sbb.ch/de/sbb-als-geschaeftpartner/supply-chain-management/fuer-lieferanten/agb.html>. Diese Unterlagen dienen lediglich als Übersetzungshilfen. Ausschreibungsspezifische Unterlagen wie insbesondere die Ausschreibungsbestimmungen, technische und andere Spezifikationen sowie der Vertrag sind nur in Deutsch verfügbar. Die Vergabe hängt vom Erhalt sämtlicher zur Erfüllung der Arbeiten erforderlichen Bewilligungen sowie der Kreditfreigabe der SBB AG ab.

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/25/UE

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Dokumenty zamówienia

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0000

Tytuł: Kraftwerkserneuerung Etzelwerk -Los 204-Apparatekammer Wasserschloss-

Opis: Die zwischen 1932 und 1937 erbaute Kraftwerksanlage Etzelwerk nutzt das Gefälle zwischen Sihlsee und Zürichsee zur Energiegewinnung und produziert rund 10 % des Bahnstrombedarfs der Schweiz. Nach der Konzessionserneuerung im Jahr 2023 führt die SBB nun die Erneuerung als auch den Ersatz von Anlagenteilen des Pumpspeicherkraftwerks Etzelwerk im Rahmen des Projekts «Kraftwerkserneuerung Etzelwerk» aus. Darunter ist der Ersatz der bestehenden eingedeckten Druckleitungen zwischen dem Wasserschloss und Maschinenhaus in Altendorf durch einen unterirdisch gelegenen gepanzerten Druckschacht. Gegenstand der vorliegenden Ausschreibung ist die Erstellung des Bauwerks Apparetekammer Wasserschloss mit Schachtkopfgebäude, die Erstellung der oberwasserseitig der Apparetekammer anschliessenden Anschlussstollen Wasserschloss und Hauptstollen, welche die neue erstellte Druckleitung zwischen Apparetekammer Wasserschloss und Maschinenhaus mit dem bestehenden Triebwassersystem verbinden und deren Anschlussarbeiten ans bestehende Triebwassersystem im Bereich des Wasserschlosses sowie die Materialbewirtschaftung des Stollenausbruchsmaterial und die Erstellung des Zwischenlagers und Terraingestaltung zum Abschluss der Arbeiten. Teil des Leistungsumfang der vorliegenden Ausschreibung ist ebenfalls die Betonhinterfüllung der Druckschachtpanzerung im Schrägschacht sowie Ertüchtigungsarbeiten an der Erschliessungsstrasse ab Altendorf. Nachfolgen einige Hauptdaten zum Ausgeschriebenen Los : Zugangsschacht: · Lichter Durchmesser ca. 8.5 m · Tiefe ab OK Terrain bis OK Apparetekammer ca. 58 m Apparetekammer Wasserschloss · Lichte Breite ca. 12.00 m · Lichte Länge ca. 17.00 m · Lichte Höhe ca. 9.30 – 12.10 m Daten Anschlussstollen · Länge ca. 200 m · Gefälle ca. 0% bis 100 % · Ausbruchsdurchmesser ca. 3.15 bis 4.2 m Auszug Hauptmengen · Ausbruch im Fels ca. 9'339 fm3 · Hinterfüllung Panzerung im Druckschacht (SCC-Beton) ca. 7'930 m3 Weitere Informationen sind dem Ausschreibungsdokument «B1.1-Besondere Bestimmungen» und den weiteren Ausschreibungsdokumenten zu entnehmen.

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Roboty budowlane

Główna klasyfikacja (cpv): 45221200 Roboty budowlane w zakresie budowy tuneli, szynów i kolei podziemnej

5.1.2. Miejsce realizacji

Kraj: Szwajcaria

W dowolnym miejscu w danym państwie

Informacje dodatkowe: Gemeinde Altendorf SZ Bauplatz <<Apparatekammer Wasserschloss>>

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Inny okres: Nieznany

5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 1

Inne informacje o wznowieniu: Aufgrund Projektverlauf.

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Jeszcze nie wiadomo

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Jakość

Opis: Zuschlagskriterien

Opis stosowanej metody, jeżeli nie można przypisać wagi kryteriom: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Dostęp do niektórych dokumentów zamówienia jest zastrzeżony

Informacje o zastrzeżonych dokumentach są dostępne pod adresem: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Kanał komunikacji ad hoc:

Nazwa: Simap.ch

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Niedozwolone

Uzasadnienie, dlaczego zgłoszenia elektroniczne są niemożliwe: Narzędzia, urządzenia lub formaty plików nie są powszechnie dostępne

Opis: Zwei-Couvert-System (zwei Pakete)Die Angebote im Rahmen dieser Ausschreibung werden nach dem Zwei-Couvert-System bewertet.Die Vergabestelle wird den technischen und den kommerziellen Teil der Angebote getrennt bewerten. In jeder Phase des Prozesses

können eventuelle Klärungen/Bereinigungen vorgenommen werden. Der kommerzielle Teil der eingereichten Angebote (Formular F1.2 und

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: francuski, włoski, niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 10/07/2026 23:59:00 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 365 Dni

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Jeszcze nie wiadomo

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

Zasady finansowe: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Bundesverwaltungsgericht

Informacje o terminach odwołania: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruktur - Einkauf, Supply Chain und Produktion, Einkauf Bau Standort Bern

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruktur - Einkauf, Supply Chain und Produktion, Einkauf Bau Standort Bern

Numer rejestracyjny: 2a5a37e1-948f-41e1-8443-15732571d3d8

Adres pocztowy: Bahnhofstrasse 12

Miejscowość: Olten

Kod pocztowy: 4600

Podpodział krajowy (NUTS): Solothurn (CH023)

Kraj: Szwajcaria

E-mail: hans-juergen.markert@sbb.ch

Telefon: +41000000000

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Bundesverwaltungsgericht

Numer rejestracyjny: BVGER

Adres pocztowy: Postfach

Miejscowość: St. Gallen

Kod pocztowy: 9023

Podpodział krajowy (NUTS): St. Gallen (CH055)

Kraj: Szwajcaria

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefon: +41584652626

Adres strony internetowej: <https://www.bvger.ch>

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Simap.ch

Numer rejestracyjny: CH001

Adres pocztowy: Holzikofenweg 36

Miejscowość: Bern

Kod pocztowy: 3003

Podpodział krajowy (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Kraj: Szwajcaria

E-mail: support@simap.ch

Telefon: +41584646388

Adres strony internetowej: <https://www.simap.ch>

Role tej organizacji:

TED eSender

10. Zmiana

Poprzednia wersja ogłoszenia, która jest zmieniana

:

05419874-b9c3-4107-aca5-6f01b505e4e3-01

Główny powód zmiany

:

Aktualizacja informacji

10.1. Zmiana

Identyfikator sekcji: PROCEDURE

Opis zmian: Im Rahmen der laufenden Ausschreibung wird Folgendes bekannt gegeben: Das Leistungsverzeichnis C1 wurde überarbeitet und neu hochgeladen. Das bisher publizierte Leistungsverzeichnis verliert hiermit seine Gültigkeit und wird vollständig ersetzt. Die

Überarbeitung umfasst im Wesentlichen folgende Anpassungen: NPK 273, Positionen 421.412, 421.413 sowie 423.411 und 423.412 Korrektur der Betonkubaturen für den Anschlussstollen Hauptstollen sowie den Anschlussstollen Wasserschloss. NPK 273, Positionen 311.122 und 311.142 Erhöhung der Bewehrungsmengen in den Objekten 144 und 147. Zusätzlich werden den Ausschreibungsunterlagen folgende ergänzende Unterlagen beigelegt: D6.4_Apparatehaus_Hosenrohr_Stollenleitung D6.5_Apparatehaus_Drosselklappen D6.6_Apparatehaus_Drosselklappe_Detail Die Anbieter werden ersucht, das überarbeitete Leistungsverzeichnis zu berücksichtigen und die ergänzenden Unterlagen in ihre Kalkulation einzubeziehen.

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: b1260f66-d414-47d9-86ed-45f8e9b48e01 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 17

Ogłoszenie – data wysłania: 05/05/2026 02:26:08 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki, francuski

Numer publikacji ogłoszenia: 311337-2026

Numer wydania Dz.U. S: 87/2026

Data publikacji: 06/05/2026